**总裁寄语**

亲爱的各位同事们：

随着时间的流转，苏黎世在中国已经走过了第一个十年，2017年开启了苏黎世在中国下一个十年的新篇章!

在2016年，苏黎世中国业绩表现非常卓越。尤其本地业务表现突出，比上年同期提升了27%，公司净保费收入比上年同期增加了44%。

年初时候，保监会公布了2016年“保险公司偿付能力风险管理能力”（SARMRA）监管评估得分，苏黎世中国在2016年SARMRA监管评估中取得了84.62分的好成绩，比行业平均分70.72分高出13.9分，在全行业77家财产保险公司中排名第二，外资财产保险公司中排名第一。这一结果使公司偿付能力提高了4.3个百分点。同时，苏黎世中国也在SARMRA 评估中“基础与环境”、“目标与工具”、“市场风险”这3个分项（共计9项）获得全行业最高分。此外，在最近一期的风险综合评级（分类监管）评价中，公司被评定为A 类。这是公司自2006年开业以来的最好成绩。

SARMRA监管评估是保监会评估组对照偿二代11号准则对保险公司偿付能力风险管理制度完备性和公司对自身制度执行的有效性进行评估得出的，评估结果反映的是险企管理自身面临风险能力的水平。自2015年偿二代试运行工作以来，公司管理层高度重视，各部门通力协作，紧密配合按照公司的统一部署逐步推进偿二代各项监管要求的实施工作。我们凭借集团已有的风险管理优势和成熟框架，紧跟监管要求，建立了符合本地实际的一系列有效的风险管理制度；通过使用一系列风险管理工具并结合各部门自身工作流程，进一步明确和细化了各项风险管理目标，成功的把风险管理要求落实到全公司的日常工作中。此次监管评估结果，说明我们的风险管理制度体系和成熟的风险管理流程得到了监管机构的认可，证明了我们具有良好的风险管理文化和较为领先的风险管理理念，也证明了我们苏黎世中国团队具有高度的责任感。同时，该监管评估结果，提升了我们的品牌声誉，提升了我们在监管以及客户和渠道伙伴中的企业形象，这些都对我们在中国业务发展大有裨益。

我们勇于迎接挑战，善于承接风险。作为以经营风险业务而生存的保险公司，自身的风险管理成功与否是我们安生立命之本；风险管理工作的优劣是我们可持续发展之源。当前，在风险管理领域中取得的成绩足以鼓舞我们继续奋发图强。一方面我们继续在中国这个高速发展的市场开疆拓土，另一方面，我们也要狠抓风险管理工作的各项落实，变“被动监管”为“主动管理”，继续加强公司防范和管理风险的能力。

我坚信，我们良好的风险管理工作能够继续为我们的业务发展保驾护航，能够继续为我们的公司建设添砖加瓦。同时，我也真诚希望大家能够在未来继续努力奋斗并继续维护公司良好的风险管理文化，真抓实干，持续提升公司风险管理能力。

于璐巍

Zurich China CEO

**公司动态**

**广东，我们来啦！**

12月27日，苏黎世财产保险（中国）有限公司广东分公司完成了工商注册手续，正式成立。苏黎世中国广东分公司的成功设立，得到了广东省和广州市各级政府的通力关怀和大力支持。2016年12月，苏黎世中国拿到中国保监会批文后，仅用3天时间就完成了在天河区的登记注册，实实在在的体会了一把“广州效率”。这种热情、高效、专业的服务真正体现了当地招商引资的诚意和营商实力。让苏黎世中国对未来在广东省的成功发展充满信心。

广东分公司是继上海分公司和北京分公司之后，苏黎世中国开设的第三家分公司。至此， 苏黎世中国的分支机机构已经覆盖了北京、上海和珠三角地区。苏黎世中国的扩张体现了苏黎世保险集团对中国市场的长期承诺和积极预期。

（请使用一张广州的景色图片）

**融合创新、合力共赢！- 苏黎世中国广东分公司开业典礼暨风险管理创新研讨会成功举办**

 2017年3月21日，苏黎世中国广东分公司开业典礼暨风险管理创新论坛在广州四季酒店隆重举行。瑞士驻广州领事馆总领事博智东（Didier Boschung）先生、广东省保险行业协会副秘书长樊晓国先生、广州市天河区金融局及中央商务区管委会领导代表、广东省企业代表越秀集团以及保险同业伙伴代表和金融保险行业媒体记者代表齐聚会场，与苏黎世保险集团亚太区首席执行官Jack Howell先生、苏黎世中国总经理于璐巍先生和苏黎世中国广东分公司负责人一起，共同见证了这个苏黎世在中国发展的里程碑性的时刻。

苏黎世保险集团亚太区首席执行官Jack Howell先生首先对中国保监会、中国保监会广东监管局、广东省以及广州市政府对于苏黎世中国广东分公司在筹建期间给予的高效的、强有力的指导和支持表示深深的敬佩和感谢。Howell先生表示，苏黎世保险集团对中国市场有着长期的承诺和积极的预期，中国政府推行的“一带一路”战略国策，更是为苏黎世保险的成功发展提供了巨大的商业契机。广东是中国的经济强省，将为苏黎世保险在中国的业务提供广阔的发展空间。

于璐巍总经理表示，《中共广东省委关于制定国民经济和社会发展第十三个五年规划的建议》曾提出，确立2018年为广东率先全面建成小康社会的目标年。这个“率先”体现了广东省在发展和创新方面的优势和特色。这将为苏黎世中国在广东省的发展提供更广泛的商业契机。苏黎世中国希望能够借助集团的全球网络优势和雄厚财务实力，结合本土资源和经验，为广东省的企业和个人客户提供专业的风险管理服务，以期在推动广东的社会、经济建设中实现共赢。

为了更好的服务广东省的客户，同时展现苏黎世保险在风险管理服务方面的优势，苏黎世中国广东分公司借开业典礼之机，与参加活动的保险同业伙伴和广东省企业代表一起，召开了风险管理创新研讨会。研讨会上，苏黎世中国总经理于璐巍先生亲自就2017全球风险报告为现场嘉宾进行了解读，另外苏黎世中国金融险部负责人针对现在备受关注的信息安全问题，介绍了网络安全风险及相关保险知识。参会嘉宾就这两个话题，结合广东当地的市场特色和风险管理现状进行了热烈探讨。

苏黎世保险集团亚太区CEO Jack Howell先生和苏黎世中国总经理于璐巍先生还接受了来自全国和广东地区的金融保险业的媒体记者以及广州市电视台的专访。

活动之后，各界嘉宾一起参加了鸡尾酒会，大家共同举杯，再次祝贺苏黎世中国广东分公司的盛大开业， 并预祝其未来在广东的发展获得成功。

苏黎世中国广东分公司在广东省行政辖区内的经营范围包括：（一）财产损失保险、责任保险、信用保险、保证保险等财产保险业务；（二）短期健康保险、意外伤害保险；除机动车交通事故责任强制保险业务外，苏黎世中国广东分公司不得经营其他法定保险业务。

**苏黎世Z基金会负责人Mark Heasman先生来沪访问**

2017年3月中旬， 苏黎世Z基金会负责人Mark Heasman先生来沪访问。 他此行的目的是深入了解苏黎世中国的公益活动开展情况以及如何从基金会角度给出更大的支持。苏黎世中国上海分公司副总经理兼苏黎世中国市场与企业传播部负责人谷学斌先生陪同Mark拜访了与苏黎世中国有着长期良好合作关系的上海慈善基金会，并与基金会副秘书长兼募捐部部长祁申先生进行了会谈。 双方就感兴趣的青少年教育、紧急医疗设备等话题进行了交流，并表示， 双方在公益事业上有着很多共同点，期待未来开展更有成效的合作。

Mark随后又访问了上海康桥工友子弟小学。苏黎世中国给该校购买了价值五千元的办公和学习文具，Mark在现场代表苏黎世向该小学的学生代表捐赠了文具， 同学们一开始有点羞涩，看到大个子“老外“也很好奇。但活泼的天性很快就展露出来， 大家都踊跃地用英文与Mark进行互动，还为他送上亲手制作的贺卡。Mark表示他深受感动，返回瑞士后，将把这些贺卡与朋友和集团的同事们分享。

Mark表示本次中国之行让他深入地了解了苏黎世中国在企业社会责任方面的努力和成果，他希望在未来从Z基金会的角度给予更多和更有力的支持。

**业务发展**

**2016 PARIMA中国风险管理人圆桌会在京沪落幕**

由泛亚风险和保险管理协会主办，苏黎世财产保险（中国）有限公司（以下简称“苏黎世中国”）和Aon-COFCO中怡保险经纪协办的2016 PARIMA中国风险管理人圆桌峰会于2016年底分别在北京和上海胜利落下帷幕。

来自北京和上海的多家企业，包括华晨宝马、洲际酒店集团、ABB、福特汽车、蒂森克虏伯、携程网、强生医疗、太古集团、中石油以及若干国内著名中资企业的财务及法务负责人等，近50位风险管理人参加了活动。在这次活动中，由2015年天津港爆炸案引发了现场风险管理人对于巨灾意外风险的保险索赔实务，全球保单与本土保单的衔接安排，以及有关仓储防损安全等一系列话题的热烈讨论。

苏黎世中国理赔部负责人梅巍先生，苏黎世中国资深核保人周志翔先生，刚刚荣获亚洲年度最佳保险经纪人理赔团队大奖的中怡保险经纪理赔部负责人项迪先生和怡安全球风险咨询部的中国区负责人陶磊先生以及来自台湾的资深防损工程师陈宗泰先生组成了“豪华”演讲阵容。用丰富的实战经验，权威的理论数据为本次圆桌峰会提供了相当丰富的信息。

会后，参会嘉宾们都诚恳地表示，这是一次难得的与专业“风险管理专家”交流的机会，感谢PARIMA提供的这个高端交流平台，也感谢苏黎世中国和中怡保险经纪为推动国内风险管理行业成功发展做出的努力，让大家有机会根据自己的企业需求和工作实践中遇到的问题，与保险公司和保险经纪公司直接进行分享和讨论。大家对于相关问题的理解和共识将为未来开展风险管理工作奠定良好的基础。

（此处有插图 1）

*上图人员从左至右分别为：苏黎世中国资深核保人周志翔，怡安全球风险咨询部技术总监陈宗泰，中怡保险经纪全国销售负责人夏晨，PARIMA中国区董事及华晨宝马汽车有限公司保险与风险管理高级经理施雯，苏黎世中国渠道部负责人李艳秋，中怡保险经纪理赔部负责人项迪，苏黎世中国理赔部负责人梅巍*

（此处有插图 2）

*上图从左至右分别为：苏黎世中国理赔部负责人梅巍， PARIMA中国区董事兼洲际酒店集团风险管理负责人夏庆仁， 苏黎世中国渠道部负责人李艳秋，怡安全球风险咨询部中国区负责人陶磊，苏黎世中国资深核保人周志翔*

**开放与创新 – 广州企业对话《财富》世界500强论坛**

2016年12月6日， 广州市人民政府在京举办了“广州企业对话《财富》世界500强”论坛。来自世界500强的企业代表与广州企业家代表共250多人参加了对话会。与会嘉宾以“开放的思维，创新的基因”为主题，展开了热烈的讨论和沟通。

本次对话分为两个环节，分别是“新模式：企业的开放思维”和“新动能：城市的创新基因”。苏黎世财产保险（中国）有限公司总经理于璐巍先生作为特邀嘉宾，参加了第一个环节的小组讨论，就外资保险在华发展和在开放与创新过程中的风险管理与其他与会嘉宾进行了深入探讨。

本次论坛中，出现频率最高的两个词就是“开放”和“创新”。我们可以深切感受到：政府很与诚意，企业家们很有激情和信心。地方政府和企业家们的智慧沟通，碰撞出了很多想法和商机。  大家一致认为， 如何做到“知行合一”是实现开放和创新的关键， 而如何预见风险和筹谋管理是贯穿“知行”每个细节的主线。

**苏黎世中国广东分公司落户广州引发媒体关注**

**2016年1**1月11日，达沃斯世界经济论坛在广州举办了圆桌论坛。 苏黎世保险（中国）总经理于璐巍先生参会，并接受了广东地区五家金融类媒体的专访。记者们的问题围绕着苏黎世中国广东分公司的筹建工作，以及苏黎世中国未来在华的战略和部署展开。

苏黎世中国总经理于璐巍表示：广州是中国第三大城市，中国的南大门、国家中心城市，国务院定位的国家三大综合性门户城市和国际大都市，世界著名港口城市，中国南方的金融、贸易、经济、航运、物流、政治、军事、文化、科教中心、国家交通枢纽。苏黎世中国之所以落户作为广东省会的广州，目的是为了面向广东全省和华南地区提供风险管理服务。苏黎世中国在进军广东的过程中，得到了广东省和广州市各级政府领导的高度关注和支持。苏黎世中国希望借助“一带一路”战略国策的东风，结合广东本地的经济环境特点， 利用母公司的全球资源和服务网络优势，充分发挥自己在风险管理方面的经验和优势，为广东省和华南地区的“走出去”企业保驾护航。

**苏黎世中国总经理于璐巍接受凤凰国际智库采访**

* **外资保险经营环境逐渐宽松，中外资可寻求合作共赢 （没有图片，请自行设计）**

2017年1月16日，凤凰国际智库研究团队联合对外经济贸易大学保险学院在中国保险行业国际化发展论坛上正式发布《2016年中国保险行业国际化发展观察》。报告从中国保险业国际化现状、外资保险入华机遇与风险分析、中资保险出海的机遇与风险分析和对中资保险国际化的意见与建议四个维度展开，分析了中国保险行业在国际上的发展情况。研究显示，中国入世后，大量外资保险公司被中国巨大的市场所吸引，纷纷涌入中国。但在欣欣向荣的中国保险市场上，外资保险公司受到了巨大挑战。为此，凤凰国际智库采访了苏黎世财产保险（中国）有限公司总经理于璐巍。

于璐巍表示，外资监管框架的一个重要基础是WTO中针对外资准入和在华经营等一系列的规定，外资要遵守我国进入世贸时已经同意的规则。从监管趋势的演变来讲，市场是越来越开放的。外资的经营环境是逐渐宽松的，也越来越接近国际标准。

苏黎世在中国的发展清楚地体现了三个阶段：包括：1.为苏黎世在中国投资的全球客户提供服务。2. 开拓本土的业务。3. 努力为走出去的中国企业提供全球保障。包括苏黎世在内的外资保险公司的全球服务网络和风险管理经验在这个领域有着明显的优势。这主要是由客户需求和海外投资的特点决定的。

于璐巍指出，全球企业的本土化是个很大的挑战，培育具有全球化视野的中国人才团队已经成为许多保险公司的重中之重。他呼吁国内应该加快保险专业人才的储备。于璐巍也谈到：外资和中资之间，存在竞争，但合作也是非常深入的。因为中外资公司经营的领域不同，发展的侧重点不同，具备的能力也不一样。所以无论是国内还是中资保险公司的国际化方面，中、外资合作的空间都是非常大的。

在谈及“一带一路”将会对保险行业产生的影响时，于璐巍表示： “一带一路”可能是世界经济发展史上最宏大的项目之一。它大约涉及到全球二分之一的人口，三分之一的GDP和三分之一的全球贸易。对于保险业来说，“一带一路”的推动和实施会为全球保险市场产生积极的影响。但中国保险业存在保险需求与供应的矛盾，也就是说在有些领域中国企业在海外投资过程中有大量而广泛的风险需求无法得到满足。在这一方面，中国保险企业和在华的外资企业任重道远，也可以大有作为。

**保险公司偿付能力风险管理能力监管评分，苏黎世中国成绩优异 （没有图片，请自行设计）**

2017年新年伊始， 保监会公布了2016年“保险公司偿付能力风险管理能力监管评估得分， 苏黎世中国取得了84.62分的好成绩， 比行业平均分70.72分高出13.9分，在全行业77家财产保险公司中排名第二， 外资财险保险公司中排名第一。这一结果使公司偿付能力提高了4.3个百分点。评选项中， 苏黎世中国在 “基础与环境”、“目标与工具”、“市场风险”这3个分项（共计9项）获得全行业最高分。此外，在最近一期的风险综合评级（分类监管）评价中，公司被评定为A 类。这是公司自2006年开业以来的最好成绩。

**员工生活**

**苏黎世中国志愿者与农家女心连心**

女性在家庭中，担任着持家和孕育下一代的重任。提升一个农家女的教育素质，帮助她们脱贫和拥有知识与技能，不但可能改变她的命运，也将可能改变一个家庭，甚至一个家族的命运。

基于这个目的，北京昌平农家女实用技能培训学校经北京市昌平区教委批准、区民政局登记注册，于1998年10月成立，是一所专门面向农村妇女的公益性、非营利性、非学历培训学校。他们招收的学生全部是来自国内贫困地区16至20岁的女孩子。致力于为贫困地区农村妇女和大龄辍学女童或女青年提供短期的就业前实用技能培训和综合素质培训，为她们参与经济发展和自立于社会创造条件。

农家女实用技能培训学校的老师大部分是在校大学生志愿者，每年六月至九月间的暑期会面临老师短缺的状况。苏黎世中国北京的同事了解情况后，欣然接受了授课的任务，前后共有19名志愿者积极参与了授课活动。苏黎世中国总经理于璐巍带队并亲自去给学生们上了英文课。

六月至九月，正是北京的酷暑天气。而上课的教室里帮助纳凉的唯一工具就是一个吊扇。经常一堂课下来，衣服都被汗湿透了。但苏黎世中国的志愿者们都毫无怨言地贡献出自己的周末时间，去为同学们教授英文和计算机课。 为了更好的进行讲解，大家还利用业余时间进行备课，同时还通过自己制作漫画、教学插件、学唱英文歌等形式努力提高同学们的学习兴趣。 在授课过程中，苏黎世中国的志愿者们与同学们结下了深厚的友谊。

 鉴于学校目前缺乏必要的英文工具书，在本期同学即将结业之际，苏黎世中国为该校捐赠了50本英汉辞典用于未来的英文教学。并为每一名毕业学员赠送一本青春励志书籍，志愿者们在书籍上亲笔写上了赠言作为对学员的祝福。

在十二月份，该校幼师44班学员结业，为了支持她们回到自己的家乡更好地开展幼师事业， 由总经理于璐巍带头，苏黎世中国北京的志愿者门把家里闲置的玩具都捐赠给了这些学员。其中柳州学员俞婕婕回村开办了自己的幼儿园， 她把志愿者们的礼物带给了孩子们。 看到抱着玩具的孩子们的笑容，志愿者们的心都暖了。

**苏黎世中国北京分公司的温情圣诞欢乐汇**

圣诞和新年将至，苏黎世中国北京分公司体恤全体员工这一年以来的辛苦和努力，同时为了感谢员工家属们的关怀和支持，特别在2016年12月22日，在办公室举办了一场充满温情和欢乐的员工生日会和家庭亲子日活动。

为了筹备活动，人力资源部带领同事们精心装扮了公司前台和会议室。闪亮的彩球， 精致的摆件，创意的贴花，微笑的迎客雪人, 漂亮的圣诞树等，瞬间把办公室装扮的充满了节日的气氛，每一个走进来的同事和访客都先是“哇”一声惊叹，然后展露出会心的微笑。

午餐的主食之一是饺子。这些水饺是同事们亲自动手包制的，擀皮、填馅、捏褶，一系列的动作下来，就直接显露了每个人的家务活儿功底。参加劳动的同事们显然都是“入得公司，进得厨房”的高手，劳动成果也相当不错– 几锅下来，竟然没有破皮儿的。外形和味道都很赞！

接近中午，员工们的小宝贝们陆续登场了，他们的年纪从9个月到七八岁不等。他们刚进办公室的时候，大部分都还有点害羞，只是用好奇的眼睛打量着自己妈妈工作的地方。等看到香蕉、橘子、披萨和饺子后，就立刻活跃了。 当扮成圣诞老人的苏黎世中国北京分公司总经理陈力骁出现后， 派发礼物环节更是掀起了一场小高潮。 孩子们还大方的一起用英文合唱了圣诞歌。一下子把大家带入圣诞节的气氛中。

午饭后，孩子们当起了圣诞小天使，给每个同事赠送了代表平安、幸运的苹果，还手绘贺卡悬挂到圣诞树上。平日严肃、忙碌的办公室被童稚的笑声点缀的很温馨，很有家的感觉。 这其实也是人力资源部和公司领导的愿望， 希望大家能够在苏黎世这个大家庭里友爱、互助。为了自己的小家和公司这个大家，共同奋斗。

**员工活动积极开展 提升团队凝聚力**

2016年，本着“热情、健康、协作、发展，以及让员工生活更美好“的宗旨，苏黎世中国成立了自己的员工俱乐部。该俱乐部为员工提供了交流的平台。大家在这里可以做手作、品美食、赏大片。手作小组的同事们展现出了非凡的才艺，精湛的画功、隽秀的书法、新奇的创意最终形成了一幅幅精美的作品。美食和赏片小组也在每次活动后，积极交流心得，共同学习。大家在互动中提高了团队默契度，增强了团队意识，并极大地丰富了工作生活。

**赢战 - 2017企业年会暨员工团队建设活动精彩纷呈**

为了加强苏黎世中国公司的凝聚力和喜迎新年， 2017新年伊始，苏黎世中国北京、上海两地的同事们分别举办了新年年会。

苏黎世中国北京还借年会之机举行了员工团队建设活动。从小组成员间的合作、小组之间的竞争到全体成员的携手，大家通过一系列需要动手和动脑的游戏活动，切实体会了团结合作的重要性。特别是看到一起动手完成的“赢战”拼图，每个人脸上都洋溢起骄傲和快乐的笑容。平时大家的工作比较忙且大多集中在自己的团队范围内， 本次团队建设让各部门之间的同事拉近了感情，紧密了联系。

上海则是在年会同一天举办了家庭日活动。为了感谢员工家属们对于员工的支持，公司邀请员工家属和孩子们团聚一起，共同欢庆新年的到来。

在北京和上海的年会上，公司公布了获得2016“StartZ”的优秀员工名单，公司领导为他们颁发了奖状。更令这些“StarZ”优秀员工惊喜的是他们的奖品 – 用他们的照片头像绘制的手绘画像。贴心的礼品和领导鼓励极大地激励了全体员工。

StarZ获奖名单：（请HR帮忙提供）

**企业荣誉**

**苏黎世“百万人生”人身意外伤害保险荣获“用户体验优秀奖”**

2016年12月12日，由北京品牌协会和北京商报联合举办的2016年度北京金融论坛上，公布了2016年度北京金融业十大品牌评选结果。苏黎世“百万人生”人身意外伤害保险荣获了“用户体验优秀奖”。

苏黎世保险利用其全球的产品资源、经验和优势，从发达国家的成功意外险产品库中挑选、借鉴贴合中国市场需求的产品要素，为高端客户人群量身打造的“百万人生”人身意外伤害保险产品，自推出市场以来， 获得了市场和用户良好的口碑。

让我们向苏黎世中国意外险团队表示祝贺。也同时感谢大家对于苏黎世中国的支持。 我们一定会再接再厉，争取再创佳绩，为客户提供更多、更好的保险服务和产品。

**苏黎世中国获聘成为“投资广州-专业服务机构”， 成为了广州专家库智囊**

2016年12月20日，苏黎世财产保险（中国）有限公司（简称“苏黎世中国”）在穗参加了由广州市国际投资促进中心举办的2016年度投资广州专家库交流活动和广州专家库受聘仪式。 仪式上，苏黎世中国获聘成为2017-2018年度“投资广州-专业服务机构”，成为了广州专家库智囊。

广州国际投资促进中心“投资广州专家库”，成立于2013年4月，由关心广州经济发展、支持广州招商引资事业、并在专业领域拥有丰富经验的专业人士和专业机构构成。专家和服务机构分别来自法律、会计、税务、金融保险等行业的优秀杰出代表成员。＂投资广州专家库＂是有效吸引外资专业资源的服务平台，旨在利用专业资源打通招商服务前端引商，后端促进项目落地等，帮助企业解决在项目落地与后期营运可能出现的重点、难点问题。

获聘成为“投资广州-专业服务机构，是苏黎世中国在华坚持和努力的成果，也标志着广州市政府对于苏黎世中国在风险管理方面专业和服务的认可。